

Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

**Service à la clientèle / Customer Service**

info@energir.com  
En semaine / Weekdays 8:00 am - 6:00 pm  
(514) 598-3535 ou/or 1 800 361-0564 711

**En cas d'ODEUR DE GAZ / To report a GAS ODOUR**

911 ou/or 1 800 361-8003 711

**Facture émise le / Bill issued on**

2022-01-03

**Pour la période du / For the period of**

Jan 15, 2020 - Feb 14, 2020

**Facture n° / Bill #**

**Services rendus à / Services supplied to**

China State Construction Manufacturing.  
52 prince way

**Numéro de compte / Account Number**

8995 2164 421

**Tarif D<sub>1</sub> : Service général / Tariff D<sub>1</sub> : General Service**

**Historique de consommation / Consumption History**

| Période / Period<br>du / From | au / To    | Nombre<br>de jours<br>Number<br>of days | Volume<br>(m <sup>3</sup> ) | Montant*<br>Amount*<br>(\$) |
|-------------------------------|------------|---|-----------------------------|-----------------------------|
| 2020 JA 21                    | 2020 FE 19 | 30                                      | 14 010 R                    | 4 004,72                    |
| 2020 FE 20                    | 2020 MR 16 | 26                                      | 8 494 E                     | 2 569,75                    |
| 2020 MR 17                    | 2020 AL 20 | 35                                      | 12 300 R                    | 3 685,20                    |
| 2020 AL 21                    | 2020 MA 20 | 30                                      | 5 664 R                     | 1 829,49                    |
| 2020 MA 21                    | 2020 JN 17 | 28                                      | 1 413 R                     | 556,95                      |
| 2020 JN 18                    | 2020 JL 17 | 30                                      | 387 R                       | 197,10                      |
| 2020 JL 18                    | 2020 AU 19 | 33                                      | 26 R                        | 55,82                       |
| 2020 AU 20                    | 2020 SE 18 | 30                                      | 13 R                        | 46,45                       |
| 2020 SE 19                    | 2020 OC 20 | 32                                      | 2 451 R                     | 890,73                      |
| 2020 OC 21                    | 2020 NO 17 | 28                                      | 6 334 R                     | 1 984,00                    |
| 2020 NO 18                    | 2020 DE 16 | 29                                      | 9 377 R                     | 2 860,24                    |
| 2020 DE 17                    | 2021 JA 21 | 36                                      | 14 536 R                    | 4 311,52                    |
| 2021 JA 22                    | 2021 FE 18 | 28                                      | 14 036 R                    | 4 021,50                    |

**Total de l'année courante / Total of Current Year**

|            |            |     |        |           |
|------------|------------|-----|--------|-----------|
| 2020 FE 20 | 2021 FE 18 | 365 | 75 031 | 23 008,75 |
|------------|------------|-----|--------|-----------|

**Total de l'année précédente / Total of Previous Year**

|            |            |     |        |           |
|------------|------------|-----|--------|-----------|
| 2019 FE 20 | 2020 FE 19 | 365 | 66 228 | 21 950,80 |
|------------|------------|-----|--------|-----------|

E = Relevé estimé / Estimated reading R = Relevé réel / Actual reading  
P = Estimé partiel / Partially Estimated  
\* Taxes incluses / Taxes included

**Merci de déneiger les installations extérieures**

Les installations extérieures de gaz naturel doivent être accessibles en tout temps.

**Please remove snow from the outdoor installations**

The outdoor natural gas installations must be accessible at all times.

energir.com

**Calcul du montant à payer / Calculation of the Amount to Pay**

**Détails du solde précédent / Previous balance details**

Solde facture précédente - émise le / Balance of previous bill - issued on 2021 JA 22  
Paiement reçu le / Payment Received on 2021 JA 27 - Merci / Thank you

**Solde précédent - À payer immédiatement / Previous balance - Payable upon Receipt**

**Détails du montant courant / Current amount details**

**Montant facturé pour la période du / Amount Billed for the Period from 2021 JA 22 au / to 2021 FE 18**

Volume facturé / Volume billed: 92665m<sup>3</sup> (voir verso / see reverse)  
TPS / GST (Énergir n° / # 121411813)  
TVQ / PST (Énergir n° / # 1010997280)  
Total

**Autres montants facturés / Other Amounts Billed**

Supplément de recouvrement / Late Payment Charge

**Obligation Minimale Annuelle (OMA) / Minimal Annual Obligation (MAO)**

Volume de / of 17 000 m<sup>3</sup>  
Du / From 2018 JA 01 au / to 2022 DE 31

**Montant courant - Échéance / Current amount - Due date**

2021 MR 10

**Montant total à payer / Total Amount to Pay**

\$2376

Informations supplémentaires au verso. Copie à conserver pour vos dossiers. / Additional information on the back. Copy to be kept for your files.

Détacher et retourner avec votre paiement. / Tear off and return with your payment.

Énergir, s.e.c. / Énergir, L.P.

**Services rendus au / Services supplied at**  
52 prince way

22028921009 0000603526 1

**Numéro de compte / Account Number**

8995 2164 421

**Solde précédent / Previous Balance**

**À payer immédiatement / Payable upon Receipt**

**Date d'échéance / Due Date**

**Montant courant / Current Amount**

**Montant total à payer / Total Amount to Pay**

\$2376

**Montant payé / Amount Paid**